



UW Medicine

МРТ: Сканирование Простаты

Как подготовиться и чего ожидать

В этой памятке объясняется, как проходит МРТ сканирования простаты (предстательной железы), как проводится сканирование, как подготовиться к нему, чего следует ожидать и как получить результаты обследования.

Что такое МРТ?

Магнитно-резонансная томография (МРТ) — это способ получения изображений ваших внутренних органов и тканей. МРТ использует радиоволны и мощные магниты, чтобы обеспечить получение четких и детальных снимков. Даже различные типы тканей внутри одного и того же органа хорошо видны на снимках МРТ.

МРТ поможет вашему врачу выбрать оптимальный вариант лечения вашего заболевания.

Что такое МРТ простаты?

Сканирование МРТ обычно подразумевает проведение как минимум 2 серий снимков. Отдельные серии длятся от 2 до 15 минут и показывают разные участки вашей предстательной железы и анатомических структур, которые ее окружают.

Для Вашей Безопасности

Обзор Состояния Здоровья

До проведения МРТ нам необходимо знать, есть ли у вас **определенные состояния и заболевания**. Просим сообщить нам, если:

- У вас есть какие-либо проблемы с печенью или почками
- Вам необходима пересадка печени или почки
- Вы получаете диализ
- В прошлом у вас были какие-либо операции
- У вас аллергия на какие-либо лекарства, *контраст* (рентгеноконтрастный краситель) или латексные смеси



Снимок МРТ предстательной железы и окружающих ее анатомических структур.

Скрининг на Наличие Металла

До проведения МРТ нам также необходимо знать, есть ли у вас какой-либо **металл в теле или на теле**. Мощные магниты МРТ притянут к себе любой *ферромагнитный* предмет, как например железо и некоторые другие металлы.

Если у вас в теле или на теле есть какой-либо металл, МРТ может причинить вам вред. Даже небольшое количество металла, безвредное для вашего организма, может исказить изображения МРТ.

Пожалуйста, сообщите персоналу, выполняющему МРТ, если внутри вашего тела или на теле есть:

- Аневрические клипсы/зажимы, кардиостимулятор (или искусственный клапан сердца), имплантированный порт, катетер для внутривенных вливаний (таких брендов, как Port-o-cath, Infusaport или Lifeport), внутриматочная спираль (ВМС), любые металлические пластины, клипсы/зажимы, спицы/стержни, винты или хирургические скобы, искусственный сустав бедра или любой другой имплантированный металлический предмет.

В большинстве случаев хирургические скобы, клипсы/зажимы, пластины, спицы/стержни и винты не представляют опасности при МРТ, если они находятся в теле более 4-6 недель. Если существует неясность о наличии в организме фрагментов металла, для их выявления вам могут сделать рентген.

- Татуировки или перманентная подводка для глаз/татуаж глаз
- Медикаментозные пластыри
- Пуля или шрапнель
- Вы когда-либо работали с металлом

Пожалуйста, также **снимите с себя все остальные предметы, которые могут содержать металл**. К их числу относятся:

- Заколки для волос
- Ювелирные украшения
- Очки, слуховые аппараты и любые съёмные зубопротезные изделия

Как мне подготовиться к сканированию?

- Пожалуйста, поговорите с вашим лечащим врачом, если у вас есть какие-либо вопросы по поводу контроля боли или тревожного состояния во время проведения МРТ.
- Если ваше сканирование назначено на **утро**:
 - Вечером накануне сканирования, съешьте легкий ужин, например, яйца или бутерброд.
 - **Не** завтракайте утром в день вашего сканирования.

- Если ваше сканирование назначено **на вторую половину дня**:
 - Утром в день вашего сканирования, съешьте легкий завтрак, например, яйцо с поджаренным ломтиком хлеба или хлопья к завтраку.
 - **Не** обедайте.
- Примите лекарства по вашему обычному расписанию.
- За 4 часа до сканирования **прекратите** прием любой твердой пищи.
- Можно продолжать пить жидкости, не содержащие кофеина, молока или шоколада, но прекратить прием любых жидкостей за 1 час до вашего сканирования.

Как проходит сканирование?

- Вы должны переодеться в больничную одежду перед сканированием. Мы дадим вам эту одежду, когда вы придете в отделение МРТ.
- Вы будете лежать на подвижном столе. Оператор-технолог кабинета МРТ поможет вам занять нужное положение.
- Мы дадим вам лекарство, которое ненадолго замедлит перистальтику вашего кишечного тракта. Это позволит нам получить изображения наилучшего качества.
- На область вашего таза будет установлено устройство, называемое *поверхностной катушкой*.
- Технолог переместит подвижной стол внутрь аппарата МРТ, а затем выйдет из комнаты, чтобы начать делать снимки.
- Вы в любой момент сможете связаться с технологом по переговорному устройству.
- Сканирование обычно занимает 30 - 45 минут. Если ваш врач назначил очень детальное обследование.
- Мы попросим вас лежать совершенно неподвижно пока томограф делает снимки. Мы также можем попросить вас задерживать дыхание для некоторых снимков.
- Инъекция контрастного вещества используется, чтобы были лучше видны определенные типы тканей или кровеносных сосудов. Если вам потребуется такая инъекция:
 - Ваш врач поговорит с вами об этом до проведения сканирования.
 - Примерно в середине сканирования вам введут контраст.
 - Контраст будет вводиться посредством тонкой иглы и *внутривенного (ВВ) катетера* в вену руки или кисти.
- После сканирования мы попросим вас подождать, пока мы не проверим качество изображений. При необходимости могут быть сделаны дополнительные снимки.

Что я буду чувствовать во время МРТ?

- МРТ - это безболезненная процедура.
- У некоторых пациентов, когда они находятся внутри устройства МРТ, может возникнуть чувство изоляции или тревоги (клаустрофобия). Если вы страдаете клаустрофобией, пожалуйста, сообщите об этом врачу, направившему вас на МРТ. Вам могут дать лекарство для того, чтобы помочь вам расслабиться.
- Вы можете почувствовать прилив тепла в том месте, на котором делаются снимки. Это нормально. Если это будет вас беспокоить, пожалуйста, сообщите об этом технологю МРТ.
- Вы будете слышать громкие постукивания и щелчки во время сканирования. Мы предоставим беруши или наушники для прослушивания музыки, чтобы помочь блокировать некоторые из этих звуков.
- Если потребуется контрастная инъекция, в месте инъекции вы можете почувствовать некоторый дискомфорт или прохладу.

После сканирования

- До конца дня пейте большое количество жидкости, чтобы помочь вымыть контраст из организма. Постарайтесь выпить 6-8 стаканов жидкости.
- Если для МРТ был использован пероральный препарат, замедляющий двигательную активность кишечника: не садитесь за руль в течение 4 часов после обследования. После сканирования, чтобы вернуться домой, вы можете попросить кого-то отвезти вас; вы можете воспользоваться автобусом, такси или шаттлом; или вы можете отправиться домой пешком.

Появились Вопросы?

Ваши вопросы очень важны. Позвоните своему врачу или медработнику, если у вас есть вопросы или проблемы.

- Услуги Диагностической Визуализации UWMC (Imaging Services): 206.598.6200
- Услуги Диагностической Визуализации (Imaging Services) Harborview: 206.744.3105

Кто расшифровывает результаты, и как я могу их получить?

Радиолог, специализирующийся в области МРТ, рассмотрит и интерпретирует ваши МРТ-снимки. Радиолог не будет обсуждать результаты с вами, а отправит свое заключение вашему лечащему врачу или врачу, который направил вас на обследование. Ваш врач сообщит вам результаты обследования.

Затем вы вместе с вашим лечащим врачом будете решать, что делать дальше, например, как, если это необходимо, лечить выявленное заболевание.

Вы также можете посмотреть свои результаты на странице результатов базы данных eCare. Если вам нужен диск с копиями ваших снимков, позвоните по номеру 206.598.6206.

MRI: Prostate Scan

How to prepare and what to expect

This handout explains how an MRI scan of the prostate works, how it is done, how to prepare for it, what to expect, and how to get your results.

What is MRI?

Magnetic resonance imaging (MRI) is a way to take pictures of your internal organs and tissues. It uses radio waves and strong magnets to provide clear and detailed pictures. Even different types of tissue within the same organ can be easily seen in an MRI image.

MRI will help your healthcare provider decide which treatment is best for your medical condition.

What is a prostate MRI?

An MRI scan usually involves taking at least 2 sets of pictures. Each set lasts 2 to 15 minutes and shows a different area of your prostate gland and the structures around it.



An MRI image of the prostate gland and the structures around

For Your Safety

Health Review

We need to know about certain **health conditions** before your MRI scan. Please tell us if you:

- Have any problems with your liver or kidneys
- Need a liver or kidney transplant
- Are on dialysis
- Have had any surgeries
- Have allergies to any drugs, *contrast* (X-ray dye), or latex compounds

Screening for Metal

We also need to know if you have any **metal in or on your body** before we give you an MRI scan. The strong MRI magnets will pull on any *ferromagnetic* object, such as iron and some other metals.

If you have any metal on or in your body, an MRI can harm you. Even small amounts that do not harm your body can distort the MRI image.

Please tell MRI staff if you have:

- Aneurysm clips, a heart pacemaker (or artificial heart valve), an implanted port, an infusion catheter (with brand names such as Port-o-cath, Infusaport, or Lifeport), an intrauterine device (IUD), any metal plates, clips, pins, screws, or surgical staples, a prosthetic hip, or any implanted metal object in your body

Most times, surgical staples, clips, plates, pins, and screws are not a risk during MRI if they have been in place for more than 4 to 6 weeks. If there is any question, we may do an X-ray to check for metal fragments.

- Tattoos or permanent eyeliner
- Medicine patches
- A bullet or shrapnel in your body
- Ever worked with metal

Please also **remove any other items that might contain metal.**

These include:

- Hairpins
- Jewelry
- Glasses, hearing aids, and any removable dental work

How do I prepare?

- Please talk with your referring provider if you have any concerns about managing pain or anxiety during your MRI scan.
- If your scan is in the **morning**:
 - The evening before your scan, have a light dinner, such as eggs or a sandwich.
 - Do **not** eat breakfast on the morning of your scan.

- If your scan is in the **afternoon**:
 - On the morning of your scan, have a light breakfast, such as an egg and toast, or cereal.
 - Do **not** eat lunch.
- Take your regular medicines.
- Starting 4 hours before your scan time, do **not** eat any solid food.
- It is OK to drink liquids that do not contain caffeine, milk, or chocolate up to 1 hour before your scan.

How is the scan done?

- You must change into a hospital gown before your scan. We will give you a gown when you arrive in the MRI department.
- You will lie on a sliding table. The MRI technologist will help get you into position.
- We will give you medicine that will reduce motion in your bowels for a short time. This allows us to get the best possible pictures.
- A device called a *surface coil* will be placed on your pelvis.
- The technologist will slide the table inside the MRI unit and then leave the room to take the MRI pictures.
- You will be able to talk with the **technologist** at any time through an intercom.
- The scan usually takes 30 to 45 minutes. It may last longer if your doctor has requested a very detailed study.
- We will ask you to hold very still as each picture is taken. We may also ask to hold your breath for some of the pictures.
- An injection of a contrast is used to make certain tissues or blood vessels easier to see. If you need the contrast for your scan:
 - Your doctor will talk with you about it before your scan.
 - You will receive the injection about halfway through the scan.
 - It will be injected through a small needle and an *intravenous* (IV) line in your arm or hand vein.
- After the scan, we will ask you to wait until we check the images for quality. If needed, we will take more pictures.

What will I feel during the scan?

- MRI does not cause pain.
- Some patients may feel confined or uneasy (*claustrophobic*) when they are inside the MRI unit. Please tell the doctor who referred you for the MRI if you are claustrophobic. You may receive medicine to help you relax.
- You may feel warmth in the area where the pictures are taken. This is normal. If it bothers you, please tell the MRI technologist.
- You will hear loud tapping or knocking noises during the scan. We will provide earplugs or headphones with music to help block some of these sounds.
- If a contrast injection is needed, you may feel discomfort or coolness at the injection site.

After the Scan

- Drink plenty of fluids the rest of the day to help flush the contrast out of your body. Try to drink 6 to 8 glasses of fluid.
- **If an oral anti-bowel medicine was used for your MRI:** Do **not** drive for 4 hours after your exam. To get home after your scan, you can have someone drive you; you can take a bus, taxi, or shuttle; or you can walk.

Who interprets the results and how do I get them?

A radiologist skilled in MRI will review and interpret your MRI images. The radiologist will not talk with you about the results, but will send a report to your primary care or referring provider. Your own provider will give you the results.

You and your provider will then decide the next step, such as treatment for a problem, as needed.

You may also read your results on your eCare Results page. If you need copies of your images on disc, call 206.598.6206.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

- UWMC Imaging Services: 206.598.6200
- Harborview Imaging Services: 206.744.3105